



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

David Rossi

vom **08.07.2026** del**REG. NR.****363**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Würth G.m.b.H./S.r.l. Bahnhofstraße/Via Stazione 51 - 39044 Neumarkt/Egna (BZ) MwSt. Nr./P.IVA 00125230219 Gesamtbetrag/Importo totale 1.636,02 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
ANKAUF ARGOKLIMA KÜHLER FÜR DAS RATHAUS - CIG BC432B5573	ACQUISTO RAFFRESCATORE ARGOKLIMA PER IL MUNICIPIO - CIG BC432B5573

Das Rathaus ist ein denkmalgeschütztes Gebäude und verfügt daher über keine Klimaanlage;

In den Sommermonaten erschweren die hohen Raumtemperaturen in den Büros ein konzentriertes und produktives Arbeiten;

Zur Verbesserung des Raumklimas ist die Anschaffung mehrerer Argoklima-Klimageräte vorgesehen;

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Lieferung vorzunehmen;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen;

Il municipio è un edificio sottoposto a tutela delle belle arti e pertanto non dispone di aria condizionata;

Nei mesi estivi, le elevate temperature negli uffici rendono difficile lavorare in modo concentrato e produttivo;

Per migliorare il clima interno, è previsto l'acquisto di diversi raffrescatori Argoklima;

Si rende quindi necessario provvedere all'affidamento della fornitura di cui sopra;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag, erteilt werden kann;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F., sowie gemäß Artikel 49, des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt;

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

Würth G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ)

Überprüft das Angebot Nr. 142183331 vom 29.06.2026, Prot. Nr. 0021105 vom 30.06.2026 des Unternehmens Würth G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ), für einen Betrag von 1.341,00 Euro, zuzüglich 22 % MwSt., gleich 295,02 Euro, insgesamt somit 1.636,02 Euro;

Der angebotene Preis erscheint angemessen;

- Es ist ein örtliches Unternehmen, dadurch kann die Anfahrt zur Abholung der Werkstoffe schnell erfolgen;

- Das Unternehmen ist lokal ansässig, auf sein Fachgebiet spezialisiert und bietet ein übersichtlich strukturiertes Produktsortiment in zahlreichen Bereichen an. Zudem hat es eine umgehende Lieferung zugesichert;

- Die Lieferungen wurden immer zur vollen Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung ausgeübt;

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante affidamento diretto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 Euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'articolo 49, del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

Würth S.r.l. con sede in Egna (BZ)

Esaminata l'offerta n. 142183331 del 29.06.2026, prot. n. 0021105 del 30.06.2026, dell'impresa Würth S.r.l. con sede in Egna (BZ), nell'importo di 1.341,00 Euro più IVA al 22% pari a 295,02 Euro e quindi per complessivi 1.636,02 Euro;

Il prezzo offerto è congruo;

- Si tratta di un'impresa locale, per cui il viaggio per il ritiro dei materiali può essere effettuato rapidamente;

- L'impresa ha sede in zona, è specializzata nel proprio settore e offre una gamma di prodotti ben strutturata in numerosi ambiti. Inoltre, ha garantito una consegna tempestiva;

- Le forniture sono sempre state eseguite con piena soddisfazione di questa amministrazione comunale;

Das oben genannte Unternehmen wurde eingeladen, sein Angebot im „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen einzureichen, erfüllt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 02.07.2026 auf das Portal hochgeladen;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 08.09.2026 gültig;

Es wurde der CIG BC432B5573 eingeholt;

Die Ausgabe in Höhe von insgesamt 1.636,02 Euro kann dem Bilanzkodex 17011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Energiequellen - Ordentliche Wartung und Reparaturen“ welche die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen das Unternehmen Würth G.m.b.H., mit Sitz in Neumarkt (BZ), für eine Gesamtausgabe von 1.636,02 Euro, MwSt. inbegriffen, in Annahme des Angebotes vom 02.07.2026, welches im elektronischen Landesportal hinauf geladen wur-

L'impresa sopra citata è stata invitata a presentare la propria offerta nel “Sistema Informativo Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano, possiede i requisiti relativi e ha caricato la sua offerta sul portale il 02.07.2026;

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) online, l'impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 08.09.2026;

L'appalto è stato registrato con CIG BC432B5573;

Si può far fronte alla spesa di Euro 1.636,02 con il codice di bilancio 17011.03 del bilancio di previsione 2026 a titolo “Fonti energetiche - manutenzione ordinaria e riparazioni”, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa l'impresa Würth S.r.l., con sede in Egna (BZ), per una spesa complessiva di 1.636,02 Euro, IVA inclusa, in accettazione dell'offerta del 02.07.2026, la quale è stata caricata nel portale del mercato elettronico della Provincia, per

de, für den Ankauf von Argoklima Kühler für das Rathaus, zu beauftragen;

l'acquisto di raffrescatori argoclima per il municipio;

2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 handelt;
3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 17011.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen.
4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18, des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;

2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a Euro 40.000,00 ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 17011.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa.
4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18, del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Energiequellen	Kostenstelle / centro di costo:		Fonti energetiche
Ordentliche Wartung und Reparaturen	170100		Manutenzione ordinaria e riparazioni
	Kapitel	capitolo	
	Artikel	articolo	
	Verpflichtung / Impegno		
	579 / 2026		
Grundlage	1.341,00 Euro		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	1.636,02 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Digital signiertes Dokument

David Rossi

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	SL9USbG1e1k3cb3weDH/zVGdJ6xRUf- pqU4ntu8CHE4s= David Rossi	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Mue13I1TWATyuYuyneiq8qbIiDhi6u3ZdD- QevPh0SWg= Christian Caumo	Valore hash parere contabile